

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 66 (1948)  
**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

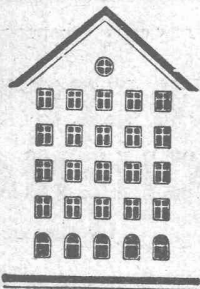
# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

*Fenster*



*Kiefer Zürich*

**AUFZÜGE**

für Personen - Waren  
Speisen - Akten  
mit und ohne Feineinstellung

**Gebauer**  
**ZÜRICH**  
Birmensdorferstr. 273  
Telephon 33 21 66

**HCH. LIER**

Deckenheizungen System Crittall

Heisswasser-Heizungen

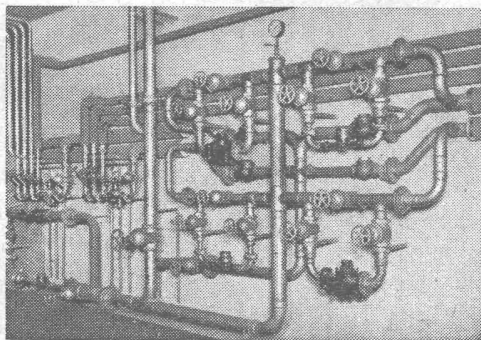
Umbau bestehender Dampfanlagen  
in Heisswasser • Abwärmanlagen

HEIZUNGS-INGENIEUR S.I.A. ZÜRICH 4 Badenerstr. 440 Tel. 23 92 05

**GOLDENBOHM & CO.**

Dufourstr. 47

Tel. 32 08 60, 32 47 75



Empfiehlt sich speziell  
für Vorprojekte

**Sanitäre  
Installationen**

**Technisches  
Bureau**

## Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Postadresse:

Schweiz, Bauzeitung, Postfach Zürich 39

## Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.30 — Abonnements:

12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland
54.— 60.—	27.— 30.—	13.50 15.—

Für Mitglieder des S.I.A., der G.E.P. und des Schweiz. Techniker-Verbandes, sowie für Studierende der E.T.H. ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

## Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Limmatquai 94,  
Zürich / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

## INHALT

Korngrösse von Altschnee. Von  
*M. de Quervain* . . . . . 117\*

Klinkerhalle der Zementfabrik Teheran. Von *W. Ruckstuhl* . . . . . 119\*

Die Beziehungen der statischen und dynamischen Festigkeitswerte. Von *H. Brandenberger* . . . . . 121\*

Die Untergrundbahn in Stockholm . 123

Umbau Café Maurer Zürich. Von *M. Kopp* . . . . . 124\*

Grosse Heerstrassen für Zivilverkehr 124

Gas und Elektrizität. Von *M. E. Choisy* . . . . . 126

## MITTEILUNGEN

Eidg. Techn. Hochschule (Diplomandenliste) . . . . . 128

Ingenieurbauten in Spanien, Spöhlwerk, Persönliches . . . . . 129

## WETTBEWERBE

Verwaltungsgebäude in Bellinzona, Décoration de la rade de Genève, Kantonalbankgebäude Langnau . . 129

## NEKROLOGE

A. Zaruski, Werner Meier . . . . . 129

## LITERATUR

Bericht über Handel und Industrie der Schweiz im Jahre 1946 . . . 130

## VEREINE

S.I.A. Mitteilung der Wettbewerbskommission, SVMT Generalversammlung und 145. Diskussionstag . . 130

VORTRAGSKALENDER . . . . . 130

\* Bilder

# GLASDÄCHER

in kittlosem System „KULLY“

## GLASDACHWERKE OLTEN

A. KULLY, Dipl.-Ing., OLTEN

GEGRÜNDET 1854  
TEL. 539 01 und 02



**LE RÊVE** *bleibt* **LE RÊVE**

**Zweckdienlich**

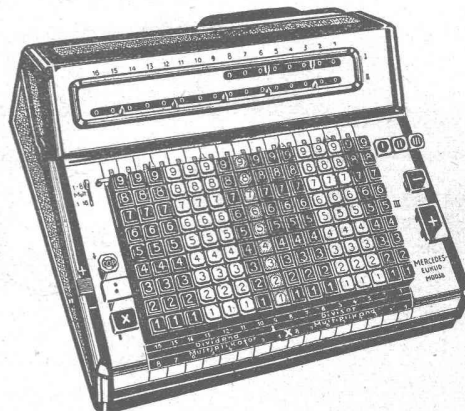
**Rationell im Gebrauch**

**Überall beliebt**

**LE RÊVE A.G. GENF - ACACIAS**

## MERCEDES EUKLID RECHENAUTOMAT

für alle vier Rechenarten



für Ihre Kalkulation, Berechnung der Kostenvoranschläge,  
Bau-Eingaben besonders geeignet  
Vollautomatisch, grosse Kapazität, sichtbares Speicherwerk,  
vollautomatische Mehrfachmultiplikation  
Lieferung ab **Schweizerlager**

**Mercedes Büromaschinen AG. Zürich**

Talstrasse 11, Telefon 25 67 63

**Basel**, Nauenstrasse 55

**Bern**, Neuengasse 39

**Genève**, 3, Rue de la Confédération

## Vervielfältigungen

Spezial-Service für **Architekturbureaux**. —  
jede beliebige Lineatur — Unsere Preise verstehen sich **inkl.** alle Nebenarbeiten  
wie Zusammenstellen und Heften

Lieferung von Matrizen 1. Qualität zum Selbstschreiben, Abziehen selbstgeschriebener  
Matrizen; grosses Lager an guten Vervielfältigungspapieren, schreib- und saugfähig  
25 Jahre Erfahrung — zuverlässige, prompte Bedienung

**Vervielfältigungsbüro BELLEVUE Zürich 1, Rämistrasse 5**

**Weilenmann & Jaeggi**  
Tel. 32 70 90

jetzt

**Jaeggi & Weibel**  
Tel. 32 70 90

## PHOTODRUCK





**ZÜRICH**  
*Unfall*

**Für Ihre Versicherungen**

**Unfall**

**Haftpflicht**

**Auto Kasko**

**Einbruchdiebstahl**

**Baugarantie usw.**

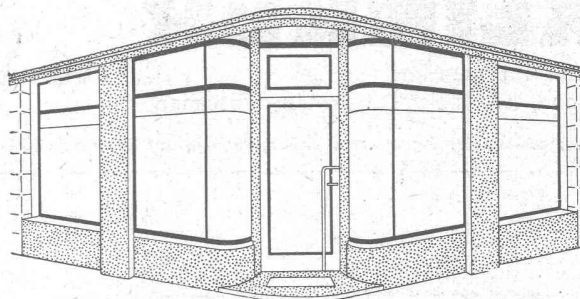
„Zürich“ Allgemeine Unfall- und Haftpflicht-  
Versicherungs-Aktiengesellschaft



Mitglieder des Schweiz. Ingenieur-  
und Architektenvereins erhalten  
vertragliche Vergünstigungen beim  
Abschluss ihrer Versicherungen.



**Pfander**



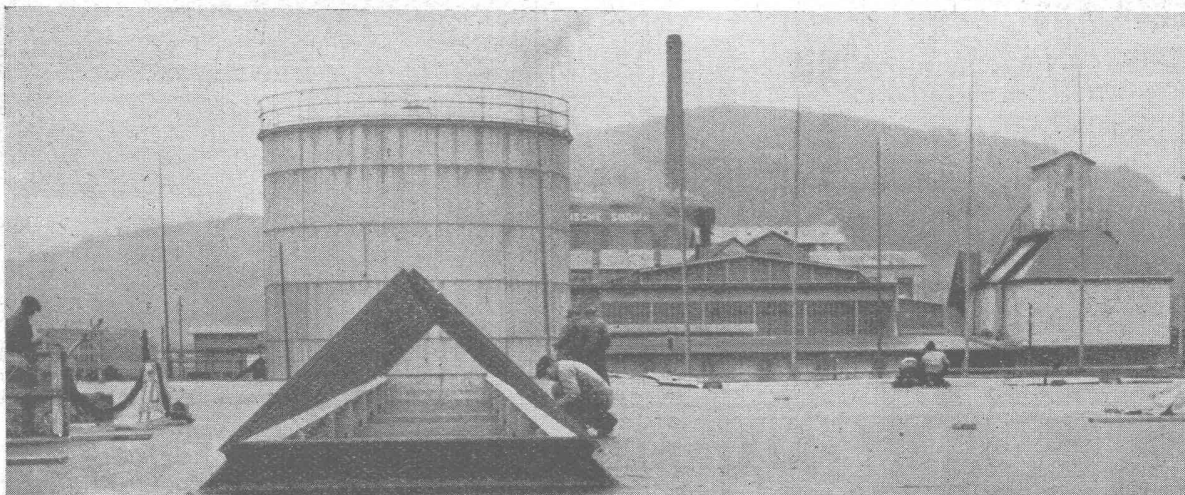
## Schaufenster

Neuzeitliche Konstruktionen in allen Metallen  
als Spezialität

**PFANDER & CO. ZÜRICH**

**METALL-KONSTRUKTIONEN**

Dübendorfstrasse 227 + Telefon 46 77 33



## Flachbedachungen

**KASP. WINKLER & CIE., ZÜRICH-ALTSTETTEN**

Abt. für bituminöse, elastische Abdichtungen

Tel. (051) 25 53 43

Erste Qualität - Stärkste Adhäsion  
Grösster Widerstand gegen  
Stösse und Erschütterungen  
Garantiert frostsicher  
Wie Glas zerschneidbar  
Geringes Gewicht - Alle Farben

# KERVIT

## PORZELLAN - WANDPLATTEN

(Patentiertes Produkt der Industria Ceramica Veggia)

Alleinvertreter:

### SODREX S.A. - GENÈVE

## KLINKER

braun, rot, gelb für  
Böden, Wandbelag, Cheminées, Fassaden

## AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

Telefon (061) 7 24 04

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)



**INERTOL**

Gegen Feuchtigkeit und Wasser

INERTOLWERKE  
FABRIKATION CHEMISCHER PRODUKTE FÜR  
DEN BAUTENSCHUTZ

SIEGFRIED  
**keller** CO

WALLISELLEN-ZÜRICH  
Tel. (051) 93 21 14 Paris Mailand




**HARTMANN & CO. A.G. BIEL**

FILIALEN  
IN  
BERN  
ZÜRICH  
LAUSANNE



Nr 5

# OMS

**-Kläranlagen, Zürich 2** Albisstr. 26, Tel. 45 16 47

Zentralkläranlagen Hausklärgruben  
das Frischwasser-Klärverfahren mit automatischer Schwimmstoffabscheidung

## Holzpflaster-Beläge

für Fabriken und  
Werkstätten

warm, gleitsicher  
unverwüstlich

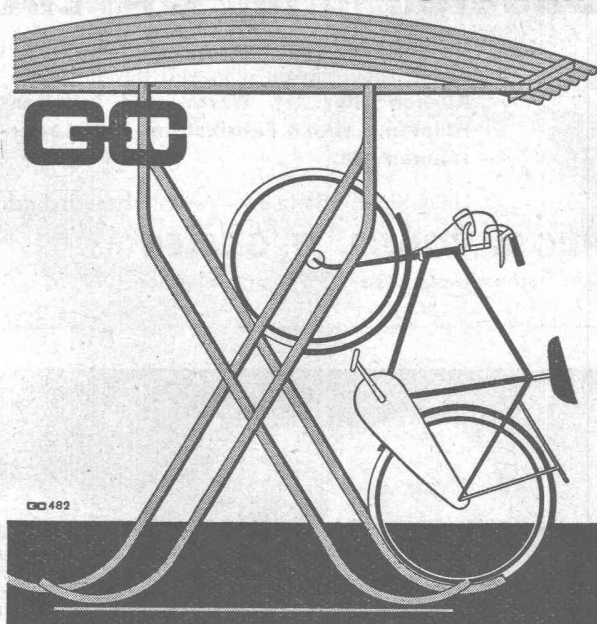
**W. KUNZ**

Ingenieurbüro, Zürich, Langstr. 80, Tel. (051) 27 49 49

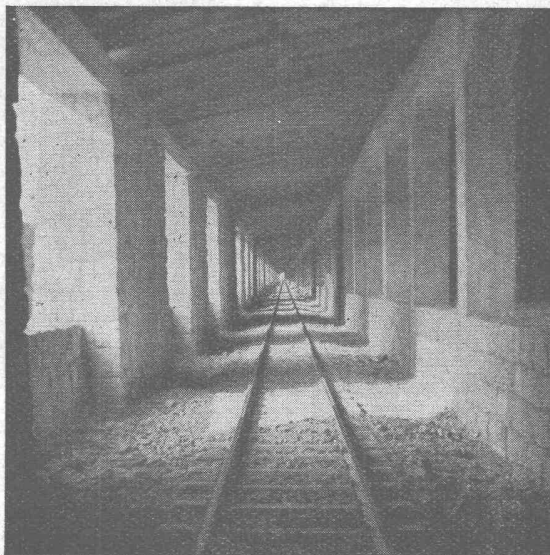




## GEILINGER FAHRRADSTÄNDER



GENERALVERTRETER  
**HULFTEGGER & CO. STÄFA**  
TEL. 051/93 06 51



Lawinengalerie Oberalpsee

### Stuag

Schweiz. Strassenbau- und  
Tiefbau-Unternehmung A.G.



## Alzakierte Reflektoren der Aluminium-Licht AG

sind Reflektoren, mit welchen das Licht genau so gelenkt werden kann, wie man es haben will: vollendetes Ausleuchten von Räumen, gleichmässige Bestrahlung von Flächen, Auslagen usw. Unsere Reflektoren sind weder zerbrechlich noch der Korrosion oder dem Erblinden unterworfen. Daher die überaus lange Lebensdauer mit höchster Lichtausbeute für alle Lichtquellen.

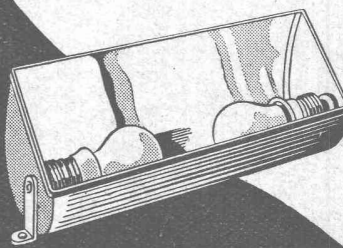
Unsere Lichttechniker projektieren für Sie, auch im Auftrage Ihres Installateurs, Anlagen mit den geeignetsten Modellen. Mit alzakierten Reflektoren der Aluminium-Licht AG gehen Sie sicher.

## ALUMINIUM-LICHT AG

Sihlstr. 22 Zürich Tel. (051) 25 89 88

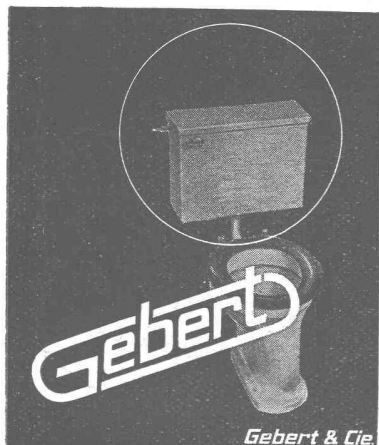


Alzakierte Reflektoren tragen diese Marke



# Schindler- Aufzüge

sind sicher



Funktions-Prinzip  
und Ausführung  
der Gebert-Spülapparate  
sind vorbildlich  
und unübertroffen

## ARCHITEKTEN - BAUMEISTER!

Der neuartige, total zug- u. rückstaugesicherte

# Dauerentlüfter GALLIA

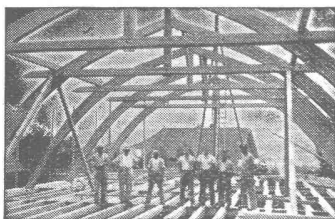
hat sich zur Verhütung und Behebung von  
Kondensfeuchtigkeit glänzend bewährt in:  
**Küchen aller Art, Wasch- und Toiletten-  
räumen, Labors, Fabrikations- und Lager-  
räumen etc.**

Unverbindl. Offerte oder Vertreterbesuch durch

**HUG & VÖGELI, ST. GALLEN**

Rorschacherstrasse 109 a

Telephon (071) 315 08



**Hetzerbalken  
Hetzerträger  
Hetzerbinder**

gerade und gebogene erstellen prompt

**A. J. EGGSTEIN SÖHNE & CO**

HOLZBAUUNTERNEHMUNG

**LUZERN**

Telephon (041) 206 04

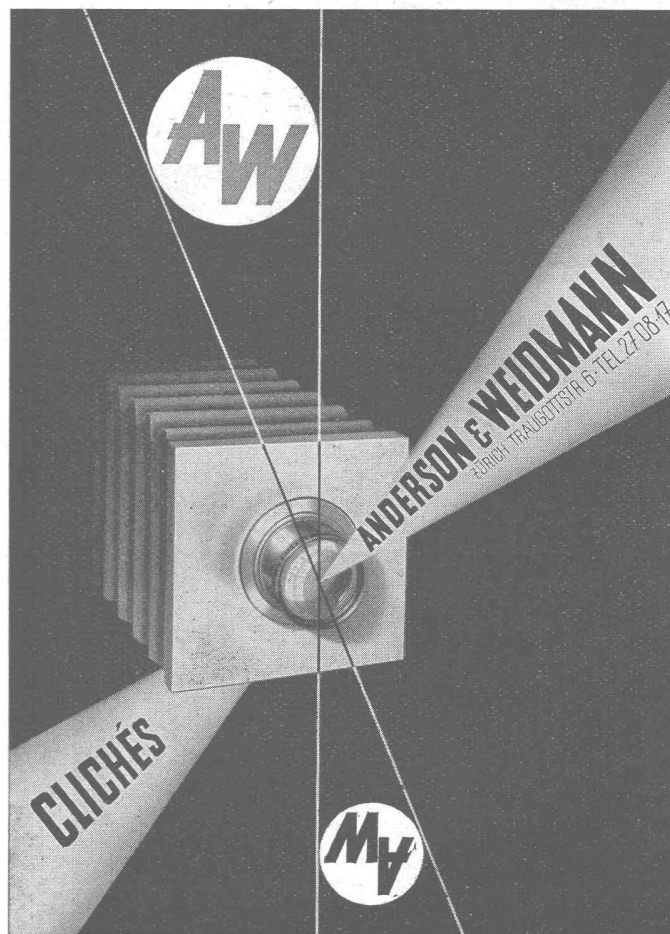


**Gelochte und  
gepresste Bleche**

**H. HEER & CO.,  
OLTEN  
Tel. 54029**



MASSIV SILBER : Fr. 20.- METALL : Fr. 12.50



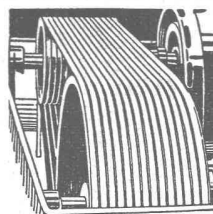
## St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorzüge meines Materials? Jegliche Stein-  
hauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT

**E. GAUTSCHI St. Margrethen** Tel. 734 86



## Industrie-Artikel

Treibriemen Transportbänder  
Keilriemen Riemenverbinder  
Dichtungsmaterial Gummischläuche

**Adolf Schlatter A.G. Zürich**

Tel. (051) 2617 86 Stampfenbachstr. 73